



կառկածներով կը պաշարէ , կըսկսինք տա-  
րակուսիլ ամեն բանի վրայ և շատ ան-  
դամ ալ կը յիմարինք խորհիլ թէ արդ-  
եօք մենք ալ երազ չե՞նք :

ԱՀա այս տիտուր իրողութեան վախ-  
ճանը միայն կրնայ վճռել մեր բարոյա-  
կան զարդացումին ճակասագիրը :

Բայց թէ ինչպէս կընայ ըլլալ ոյդ :

Նատ անդամ կը նախանձինք մեր նախահայրերուն, որ առանց այդ կասկածներուն հաւատքի ու խունկի, մոմի ու ժամի խաղաղ քունը ննջեցին:

Սրդեօք բանիբուն ևկեղեցականութեան պարաքը չէ մէկդի ընել վարդգոյրը, որ նորէն տեսնենք մեր հայրերուն աշքովը զԱստուած, որ ատեն յոռեատես արդի դրականութիւնը կասկածի մշուշէն ու ամպերէն հեռու պիտի զարդանայ իր իրական ճամբարյին վրայ, որ կեանքը շիրշիտակ անմահութեան կը տանի...»

ԱՆԻՔԵՆ ՈՐԲԵՐԵԱՆ

ՀԱՐ ՄԸ

(*ump*, *h*, *uhpəl*.)

4

Ծննդեան ծառն իւր տնհամտք լուստրա-  
ճալագներավ, ի՞նչ բնական փոխանցութիւն՝  
Հասպիւզի տեւական բարցյական հարսաւ-  
թեամբ թուարկութեանն տնինմելու համտք :

Մեր ապքատ Հասդիւլն է, Տեմ'րը, որ՝  
Ա. Ստեփաննոսի հոյակապ տաճարէն ու Ա.  
Ներտիսեան արդիւնահարուստ վարդարանն ի  
զոտ՝ ունի թրբահայոց մէջ եղանակ հաստա-  
տաթիւն մը, Գողթական որբանոցն, սպա-  
ռուէր Շահնալպարեան Կարապետ վարդապե-  
տին և ազգատանուէր Արքան մայրապետին  
հոգեւոր զուգաւորութեան ծնունդ։ Արքանո-  
ցին հիմնադրաց զէմ յարուցուած հալածանքն՝  
այդ հաստատութեան ալ բարձրացման նպաս-  
տեց, մինչեւ զայն Վէհափառ Առվլիանին հո-  
գանացն արժանացնելու ասախճան։ Եւ ազգն  
համօրէն յօժարակամ այսօր կը նպաստէ Գող-  
թական Արքանոցին, ոյց անունն անցեալ կի-  
րակի Յերանի նուուժահանդիսին նու առաջ ափ-  
րող խաղն եղաւ։ Եւ ծաղկահասակ անձնուէր որուեասպի խոռնէին, զօր մօռաւոր ազգակա-  
նացն մէջ ունենալուն կը զառազանամ, ոչ ա-  
պաքին ազգատ Հասդիւլի փառքը պատմել  
կուասր բարձրագոյն երած շուռութեան հեղեղ-  
ներուն՝ զօրս կը հօսեցներ դաշնակին ու ու-  
ճնարակ մասություններէն վար։

Գաղֆառեան հպական հաստատութեան մեջ  
տաթած փառացն համեմատելի փառք չունի  
թէ երես մեր թաղն։ Այլ, եթէ մամուլն առե-  
նամեծ զօրութիւնն է յարայսկան և իրեւ տ-  
մեն զօրութիւն՝ աղբերակ թէ՛ տառւտկ հա-  
րաբառութեան, աղքատ Հասդիւզին համար  
նուազ առիթ չէ փառաց զի իւր ծովյն մէջ  
մամրոյ երեք ներկայացուցիչներ ունի, հին ու  
նոր խմբագրապետ մը, ու խմբագիր մը որ՝  
աշակերտ Ներակուեան ու Կեդրոնական վար-  
ժութանաց՝ կրնոյ ժողովրդային կենաց առե-  
նին փոյշըն վիպաղիրն համարութ այսօր։  
Ու Հասդիւզի մէ՛ գարձեալ, որ պատիշհրա-  
տարակի՛ վաղ հայերին ոտաջին մանկավար-

Ժական թէրթն : «Արեւելք», «Արեւելշան»  
Մամուլը, «Մասիս», հանրային շահուց նույր-  
եալ մեծ թէրթեր, Հասդիւղ թաղին մաս-  
նաւոր ձայնաբանները չը պիտի լինին անտա-  
րակոյս, սակայն Հասդիւղի տեղը կը նշանա-  
կեն, պիտի նշանավեն Հայոց խմացական զար-  
դացման սաստոր թաղից ու դաւառոց մէջ :

Միւս կողմանէ , Հասդիւղէն ամեն առա-  
կանը այսէն է առաջ գույն առաջ գույն

ւօս կը մեկնին ստուար խումբ մ'ուսուցչոց ,  
որոնք հոգիներ կազմել ու մոքեր վարդապետ-  
նել կ'երթան պետական վարժարանաց մէջ ,  
Ազգային կեղրոնական վարժարանին մէջ ,  
Ազգային արուեստանոցին մէջ , Բերայի կըր-  
թարանաց ու Սահմանական ու Մէջազգային  
վարժարանաց մէջ : Այս աղքատ Հասդիւզին  
մէկ աղքատիկ զաւակն է , որ հիմնած է և կը  
վարէ Հայոց բարձրագոյն մասնաւոր վարժա-  
րանն , Ազգային կեղրոնական Վարչութեան  
կողմէն ալ՝ որուն անդամ է՝ իրեն յանձնուած  
ըլլալսվ , իբրեւ ամեննէն ձեւնհաս ուսուցչա-  
պեսի , մեր հանրացին կրթութեան վերին հըս-  
կուութիւնն : Ներուի ինձ Շահնապարհանի ծա-  
նօթ խօսքին վրայ բառ մ'ուելցնել և ըսել .  
— Հասզիւզ Պօլոյ Հայոց Աթէնքն է՝ բազ-  
մոցտուկեալ :

Սպառաւ Հասկիւլն, իւր եկեղեցւոյն և իւր դպրոցին գտնճանակները լցնելիք զատ, կ'ապրեցնէ երեք ընկերական մարմիննեւր, որոնք տաճարն ու վարժարանը՝ Բրիգածւոյի նման՝ հարմեր թեւերով կ'ընդպրիեն. և երբ փակեն իրենց ձեռքերը, ձգելու համար է վայսն՝ առ հիւանդս և առ կարօտեալս։ Հասդիւլի՛ յառաւեկ կազմակերպուկան գրութխան մ՞է այս, աղոփիւնք աղքատաթեան, որպէս «Սրբւելք» իմիծանուն խմբազրասպեալ կը զիսէր։ Բարերար՝ աղքատութիւն — կը զոչիմ ևս ալ — որ վաստավիջ պրօսանդենիրէ հեռացնելով՝ թազի մ'յերիստասարդ ու թիւննն եկեղեցւոյն ու վարժարանին կը մօսակցնէ զայն, և կեղեցւոյն ու վարժարանին շուրջ կը հաւաքէ՝ յօժանդակութիւնն Թաղական Խորհրդոյն ու Հոգաբարձութեան։ Որպէս հին գտասկան մաղովրդ ոց մէջ կար, այն երեք օժանդակ ընկերութեանց կտութիւնը մորմասական վարց մը կը կազմի, ուսհմացին գասափարակութեան, ու սերմարան մը կ'ըլլոց մեր հանդացին պատշաճութեան։

Եւ սորբինեւ ազքառ Հասպիւզի երխառ  
ասրդութիւնն ա'յս գաստիարակութիւնն ու-  
նի, Հասպիւզի գալրացն ալ այսօր ա'յն առա-  
և կը միանի անի՞ զոր և ոչ մ'աղացին վար-  
ժարան մ'աւնի: Մէնք մեր վարժարանին պաշ-  
տօնիք ամսաթղակն ամսագլխուն կը վճա-  
ռնիք, մինչդեռ Մայրաքաղաքին ամենին հա-  
ստատթալե՞րը՝ Գատրիւզ ու Յերա . . . : Հաս-  
պիւզի Եկեղեցւոյն ու գալրացին հասցըք կը  
աւենի իրենց ծախուց. Այս «պիւտմ» բաց  
չունիք, մեր թաղբ պարտաք չըւնիք (բաց ի ան-  
խորհուրդ մասակարարութեան մը հետեւա-  
նոք գալրացին ուստցաւոց քանի մ'ամսականնե-  
ոչ): Երբ մեր կալւածոց վարձքերու գտն-  
աւում յալպազի, հսկն է, մեր թաղական Խոր-  
հրդոց Ատենապեան, իւր պիրան և իւր քր-  
ոնակն յունա բաց ևն Հասպիւզի համար: Երբ  
Հասպիւզի հւեռէն բարիք մը հանիք, յաճախ  
ըլքա Շահպազ էֆինոտի թելազրութեամբը  
կամ միջացան է, երբ թաղացին կնձիս մը լուծ-  
ակ իւրաք Շահպազ էֆինոտի թելազրութեամբը

ուր, Եղիս Շահպարզ էֆենդին աղդ կցու-  
թեատրն է . խակ ի՞նչ բարի լուն որ մեր թա-  
գին մէջ կատարուի, Եղիս Շահպարզ էֆենդին  
կը վիրառ որուի եթէ առանց իւր մասնակցու-  
թեատրն կատարուի : Առաւօտուն արևեւնն հետ  
իւր վից հարիւր զործ աւորաց զիստն փայ է .  
եւսինչ իրիկուն ամեն տեղ է՝ արեւին պէս,

իր անձնական գործերուն, իր թաղին գործերուն, իր բարեկամաց գործերուն համար հաւասար եռանդեամբ ու հաւասար խովճամըտութեամբ կ'աշխատի: Ահա այս մարդն է որ, իրաւամբ քանինեւհինդ տարիների հետէ կը վարէ գուսով այս Հասդիւդն, որ երբէք չնորհակալութիւն չը յայններ իւր Թաղական Խորհրդոյ Ատենապետին, այլ կը սփրէ զայն: Եւ Հասդիւդի սէրն եղիս Շահապալի համար իր բոլոր հարասութիւնն աւելի կ'արժէ: Ի՞նչ է հարասութիւնն առանց սիրոյ: Սիրով ու սիրուով մարդն է բուն հարուստը: Մեր՝ Հասդիւդոց՝ գաւանանքին ա'յս է: Հարուստ մը կը սիրէ<sup>9</sup> իր ընտանիքն, իր թաղն, իր եկեղեցին, կը յարգենք ու կը սիրենք մենք զայն: Եւ՝ մեր այս դաւանանքով մեծ՝ կը մեծարուինք աննոցմէ<sup>10</sup>, սրոնք միմիայն հարասութիւններ չեն մեծ: Երբ ազգային ամենամեծ բարերարներին միոյն Մկրտիչ էստեան էֆէնտին՝ այցելութիւն տուի աւաշին անդամ, մինչեւ տան դուռն հետեւցաւ ինձ: սրովհետեւ Տէրութեան բարձրաստիճան պաշտօնաստարի մը ու հիմ աղնուականի մը թա՞ն էի, հինգ պատասարով մեծցած: ոչ անջուշո: Եւ իմ այդ տիտղոսներու —կամ միայն այդ ախտղուներուն— համար չըր որ Գաարցիւզ ընտկութեանս վերջն կիրակին՝ Վահամաշուք Ռւնճեան Արիկ էֆէնտին ալ զիս սևզանի հրաւիրեց, սրոց զլուխը բազմեցաց ու մինչեւ տարանին գուաը խոնարհեցաւ հետեւլի ինձ:

Եւ Եթէ Հասպիւզցին այս դաւանանքը չունենար, Եթէ ապքաս Հասպիւզ՝ բարսցական այդ հարստավթեանց տէր չըլլար, միթէ բոլոր թագերուն մշջն մեր թաղին նախընազութիւն կուտա՞ր հազւովն ու դրիսք բարձրագոյն Հայուհին, Տիկին Աննա կասեան։ «Թէպէտ ես անձամի Տերա եմ, բաց սրտով ու մտքով Հասպիւզ եմ միշտ»։ Ասի պլատոնական յայտարարութիւնն մը չէ, Տես'քը։ Ամփա նոր, առացոյց նոր կ'ընդունինք, թանձրացեալ առացոյց, Ո. Ներսիսեան աղջկանց վասրած արանի Խնամուկալարթեան անզուգական Նախագահութիւն։ Յանուարին գրասեղուններ յդից մեր մանկապարախցին՝ զօր մասնաւորապէս կը հավանաւորէ. Փեաբու արին՝ դաշնուկ աղջկանց վարժարանին. Մարտին՝ կազուա աշակերտաւհեաց մեյ մէկ ձեռք հազուաս. Ապրիլին առարկաներ պիտի զիկէ մեր մանկապարտիվին համար գործեալ։ Ու Մայիսին . . . ո՛հ, մեր երախտագիտութեան վարդը պիտի տանինք խնկել ու չընաւշ մայր կատեանց։ որ հոդ եւ մոյց կը հանդիսանայ Հասպիւզի կաւակցաց։ Խնկեացոց փափուկ ու բարձր գերճ որո՞ւ պիտի յանձնենքնք, եթէ ոչ այն Ներախտեան սունուհեայն որ առենէն եռանդուն և առենէն յարտահե հսկածութիւնն ոնի Ո. Ներսիսեան վարժարանին վրաց. հաշուկեցիք Աղնուափառց. Օրիսորդ. Տերեներուհի Գայու զ ձեւանն։

Եւ բազր այդ նույնինքն զատ, տմեն ամիս Ա. Ներսիսեան վարժապահնի մեղուածան Խնամակալութիւնն խար մեծաննն Խախտդահութին գումար մը կը սահնաց վարժապահնին այլիւայլ պիտօնցին համար : Խակ բուն վարժապահնին, վարժապահնին չէնքին, վարժապահնին մերաշխիւթեան համար երկու հարիւր յիսուն ոսկի հաւաքած է զերազանցորդին զպոցատէր այդ խասեանց զերդսատանին մեծանուն մայրէն :

Եւ այս պիտի ըլլայ մեր մեծ գործն , աղ-  
նիւ Հատկիցցիք : Պատի վերաշննենք Ներփա-  
հան վարժարանն : Վաղութենէ պիտի ձեռն ի  
գործ արկաննենք : Քարէ պիտի բլայ այն , այլ

աղամանովէ պիտի համարուի սակայն, որովշ  
հետեւ մեր աղքատութեան մէջ պիտի շնորհը  
դայն։ Ես իմ բաժնու կու առամ, յիսուն ոսկի։  
Մայրս ոչ եւս է։ Քոզր ունեցածս բարյալան  
մօրս կուտամ։ Ցոզր ունեցածս հինգ հարիւր  
ոսկիէն աւելի է։ պահանջք երեք մէծասանց  
վրայ, զսրո այժմ՝ երբ բեմին վար իջնեմ՝  
եղիս Շահապալ է Փէնափին պիտի անուանեմ։  
Այդ հինգ հարիւր ոսկոյ պահանջքիս — եմէ  
գանձուի — կէսն Ներսակետն վարժարանի վե-  
րաշնութեան պիտի յատկանայ գարձեալ։ Իսկ  
միւս կէսն աղքատաց պիտի բաշխուի, աղքա-  
տաէր հօրս ու մօրս ու եղբօրս և յիշատակ։  
Խոկ յիսուն ոսկին՝ զօրմէ խոսեցայ՝ պատրաստ  
դրամ է, որոյ կէսը կը պատկանի Մկրտիչ Է-  
ստեան է Փէնափին։ «Գրական և Խմառասանի-  
րական Շարժում»իս ըլքած նուիրն է, զոր զ ո-  
սուզութիւնո՞ թէեւ անտեղի Ներկայ պարա-  
գային մէջ ինձ կ'արդիլէր իւրացնել։ Սշխա-  
տաթեամբս ապրած եմ մինչեւ ցայտօր, աշ-  
խատութեամբս կ'ապրիմ այսօր, և աշխատու-  
թեամբս պիտի ապրիմ մինչեւ վերջինն իմ օր։  
Եւ ահա ա'յլ պատճառաւ եմ ևս Եղիս Տէ-  
միրճիալաշեան։ Եւ ա'յն պատճառաւ՝ որ քա-  
ռորդ գար մ'ամբողջ ազգիս ծառացած եմ  
անշահայնողիր կերպով։ Եւ ա'յն պատճառաւ  
որ՝ զ սրբոցին կընելս մինչեւ այս օրս զքիթէ  
անընդհատ գրած եմ, միշտ իմ սրտիս գնե-  
լով, թէնչ կ'ըսեմ, միշտ իմ սիրառ իմ զրու-  
ծոյս մէջ իմ ընթերցողաց առջեւ՝ զնելով  
պատճառ պատճառ, հաւաքանին կոմ պատ-  
ճառած ահաւուն նման։

Եւ իմ յափշտոկութեան վայրկեաններուս ,  
ոյք յաձախ կը վերապառնան հոգւսո , ինձ  
կը թռւէի թէ իրօք երկնալցոցի թաջուն մըն  
եմ , այնքան բարձր կը առառնի երեւակա-  
յութիւնու Փու միայն , ի՞մս Հասդիւզ , միշտ  
իմ աշաց մեծ կ'երեւս : Իմ խանգամաս ու  
թէ առաւագեալ հոգւսուս առ Աստուած ամենին  
աւելի մօտեցած էակ , կը աւեսնեմ Սմենակալն՝  
զքեզ լուելու . համար երկնքիւ վրայ խանարհած ,  
զի ապքաս ես զաւ , Հասդիւզ : Հարսաւթիւնն  
չը պիսի խնդրես երկնաւոր Հօրմէն , ոյլ օրհ-  
նութիւն այն նոր յարկին վրայ՝ որոց հիմնա-  
քարն ես իմ ձեռօքս պիսի դնեմ , յանուն  
ներուս հոգեւոր հօրս և յանուն ներսիական  
այս սահմաց— որոց հոգիներն յօրինելու համար  
փորձէ փորձ ու առաւալանքէ առաւալանք՝  
ըստ բանասակազին՝ դպրոնեց իմ հոգիու  
Աստուած :

ԵՂԻԱ ՏԵՄԻՐՑԻՊԱՇԵԱՆ

2 P 2 0 P h b - G H k p 2

ՏԱՐԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Տաք , անսառնելի կելապով տաք ցորեկ մը :  
Չորս դին աջքդ առածին չափ գլուր գաշ-  
տապետին մը , — առկի մօրուքքը արտհունձնե-  
րէ խուզուած և անդրասպցր , — սրան աղ-  
տառդեզին լերկութեանը վրաց արեւն իր առ-  
պահեցց զոյլ կը մաղէ , և ուրիշէ կոխած ան-  
ցած առեն՝ մաղլ զէշ ածիլուած զէմքի մը  
վրաց ձեռքք քայլու զզ այնութիւնը կունենաց :

Հոս էր իմ գացոծ այդիս , գաշտերուն մէջ  
փռուած կանանչ կոկիկ քառակուսիսվ մը որ  
իր ծառերուն և որթ երաւն հետ մէ կանկ կը  
մնար հիմայ անշարժ ու լինկոծ՝ տիրող տա-  
քութեան տակ :

... կը քալեմ ստուերոտ կակուզ գետի-  
նէ մը , պողինաւէտ ծառերու քոյթիկէն , դա-  
շար սարփինաներոտ . տակերէն , ուրկէ ներս  
ապեւը չէ համարձակած մոտել , երբեմն մար-  
մինս ծալլելով որթատունիերուն չի քառեկառ  
համար : Յանկազծ կը կենամ լայնբերան մեծ-  
վի հօրի մը առջեւ որ կը դառնայ ծանրադան-  
դաղ՝ վրայի աստմանաձեւ կոշտ անիւներովք ,  
վայսի չոր ու անձունի ճակինչ մը լարձրացը-  
ներով , որ խելիքո կը միրաւորի :

Զի մը, նիհար, ձգուած, տշքերր կապ, կը  
դարձունէ շարունակ այդ փայտակերս տճեւ  
սպառածքք ջրանիւին, միշտ պառուտքելով հո-  
րին առանցքին չուրծ, յիմար բայց յամա ե-  
ռանդէ մը ոգեւոր :

Երբեմն աղջուկը կը դապրի, ու կը տես-  
նեմ որ կանգ է տաեր ձին, ճարէ ինկած :  
Հեւ ի հեւ, ներս քաջուած կողունքը ուռե-  
ցնելով խորունկ նշառութեամբ մը : Այդ  
գողարք հազիւ վայրկեան մը կը տեսէ . խա-  
րապան մինչ որ կը շացի յանկարծ՝ իր կաշի միւ-  
անոր անձնիքը գրիկելով : Եւ ահա հէ գ անա-  
սունը կը քաղէ նորէն՝ բալորչի ձամբուն վրա-  
յին դարձադարձ, ցնորիցուցիչ միօրինակու-  
թեամբ մը որ գիտողին գլխու պայտա կու-  
տայ, տաժանօրէն քաշքըշէլով այդ մէջնումէջ  
անիւներուն թեւը ու իր տենդուս խոլ ջան-  
քին մէջ միշտ խրինջելով կերկերաձայն . . . :

Իրիկուն երրոր ըլլայ, ալ մինակ պարսաս  
առամքարդ մասի ընելով որ կը գոգոսայ տն-  
ուառզ, զրիթէ չխանութեամբ ու ձանձրոց-  
թով զանծդպ պիտի խօմես յարդով այն կէր  
մը լիք պարկին միջ զար տէրդ ԲԱՐԵՀՈԱԾՈՅ կ-  
կախել վիզդ ի վար. վասն զի տոտուընէ լ-  
վեր րերմնից անցուած լիքամը վայն ի վրան բե-  
րած է կզակներդ ու ծամելիքդ ցացուցած  
եւ առանց ակնարկ մը խակ ժուռ ածելու չփո-  
կողմիդ աերեւէ փուռածքներուն վրայ, որնց  
անուշ կանանչը պարտասումները կ'ամսորէ  
(ԵՇ, օրի ի բուն ակնացուած աչքերուզ հա-  
մար հրապարի զորքի են ատոնք, ) մայրանուս  
արեւին հետ պիտի մանաւ բնակարանիդ, վաս-  
ոյժ ու վաստակարեկ, զիշերտան մը հանդիս-  
ուով պատրաստուելու վագորդայնին որ հեռա-  
չ...:

Ու վաղը ուժեկոլ աւելի թխացած զգացածի, աշխացդք աւելի՝ տկարցած։ Այդ կըրաւառական դերին մեջ սահմանափակ՝ ինքզինքզ մեքենայցած պիտի տեմնաս և զգացազիկ

\* \* \*

Պատկերին ապաւորւթեանը տակ մտած-  
վուի, կը խորհէի որ իրմէ շատ քիչ տարբե-  
րութիւն ունէի եւ՝ իս տաօրին պարտակա-  
նութեանը մէջ:

Տամկունակութիւնը վրայ կը հաս-  
նի : Քիչիկ քիշիկ կ'սկսիմ պազիլ ու կասիլ  
ձանձրութիւն . — Զանձրութիւն, բարե՛, խան-

Ճող թայն որ մէկէ՞ն խղճերուս դիւթական կանանչին վրայ կը կաթի, աժգողոցնելով, պատրանքի փոխելով զայն . . . :

Եւ սակայն տենչերէս մորակուած՝ կը վերըսակալմէ իսի դարձարձիկ ջրջանս, այդ վայրապար տքնութեանս մէջ որիշ բան չընկըլմէ բայց եթէ հառաջ մը հանիլ, ցաւազին կախնչմը պատիս խորքերէն, աւելի թաւ քան այն ճախնչը, զոր ջրանիւը կը հիծեծէր, ու աւելի սրտառուչք քան այն վրմջիւնը զոր ձին կը խորդապի իր խուզափուլին . . :

Qualifications

ପ୍ରକାଶକ

ԳԱԼԱԳԱՑԻ ՈՍԿԵՐԻՉ ԳԵՐԴԱԾԱՆ ՄՐ

#### ՊԱՊԻ, ԶԱԿԱՆԻ, ԵՒ ԹՈՒԵ

Պոլսաց մէջ կան երեք Գալֆական, Միլլբր-  
տիչներ, մինչ Անդրիանու պրոլետյու ոսկերիչը գլո-  
ւահառիչ, երկրագործ՝ տօնապրճի (ոսկերիչ), իսկ  
միւսը՝ որուն վրայ պիտի խօսինք, ժամանակը,  
փորագրիչ և ոսկերիչ ի Պէղիսմթէն:

Յա վերջնն է սր , իսր մշակոծ սր-  
ուետագլխատկան ճիւղին մէջ առաջնակարգ  
համբառ կը վայելէ :

Թէեւ կըսին թէ՝ բանաստեղին զաւակը  
բանաստեղծ չըլլար, սամկայն արաւ ևսուգէ-  
տին զաւակը աւ մինչեւ անդամ թոռը ար-  
ուեստագէա եղած են: Ինչպէս, Գալֆանեան  
ազգատօհմէ ծնած են հետզետէ «Հեղարի-  
ֆինա» սովերիչներ, պատ, հայր, և որդի:

\* \* \*

Նախօթ Մկրտիչ է Փէնտիկ սլավը՝ Մկրտիչ  
Գաղֆան միտյն յայտնի է մեզ, որ անցեալ  
դպրուն երեւելիք զաքմածի, քանդ ակազ ործ  
և փառագրիչ-ոսկերիչ էր Գայսէրիկ մէջ :

իւր ձեռապ ործներն տարածուած են զըլ-  
խաւորաբար գտաւաներու հկեղեցեաց և վան-  
քերու մէջ :

Մասնաւորապէս կը յիշուին ի մէջ այլոց ,  
Գայուէրին Ա . Կարապետի վանքը զըլ-  
նուած գեղակերտ արծաթիւոյ անօթները ,  
Սկինը , Խաչը , արծաթապատ Աւետարանը ,  
Լանթեղները , աշտանակները , եւն . ամենքն  
այ հին գործեր , բայց ճարասար աբասադրու-  
թիւններ , որոնք թարմութիւննին ու նպրու-  
թիւննին բնաւ չեն կորսնցուցած :

Նոյնակէս, շրջակայ գտատուաց եկեղեցիներուն շատին մէջ եղած արծաթեզնները Մկրտիչի ձեռակերտներն են:

Գասպար Եղի Սկինչեն կըս ժամ հեռու ա-  
րեւելիւան կազմի գտնուազ Կամարտկապ գիւղի  
Ա. Աստուածածնաց եկեղեցին, հան կը տես-  
նէք համակ արծաթէ տոսպանակ մը, ուկե-  
զօծ արծաթ աղջանի մը, քառաթէ եւ ձաման-  
չաւոր խաչեր, Ա. Մուշվաննասի բոլորչի խաչ  
մասունք մը, արծաթ բուրգաւներ որ 4-5  
օխայ կը կշռեն, արծաթ կանթեղներ, ջա-  
հեր, մարդարատագորդ և աղամաններակուռ ե-

պիտիուղանական խոյր, մարդարուայեռ սազաւ-  
արտներ, արծաթիւկուռ սազաւարտներ, որոց  
ամէն մէկը՝ Յ ուկան հօխայ կուգան., և այլ  
արծաթիւկան մասունքներ, պարկասիր գաւու-  
զան մը՝ մէջտեզերը ուկիով բանուած, 12հատ  
արծաթիւ թիմինցով շապիկներ(1): Ասոնց ա-

(1) Այս եկեղեցին ունի նաև 500 լիտային աւելի արժող առեղնագործեալ մեծ վարդապէոր մը և 25-30 կանգուն երկայնութեամբ ու 5 կանգուն յահնութեամբ թանկագին



« Քանոն»ին վրայ կը խաղար՝ զայն ծունդե-  
րովը վերցունելսվէ Ես, երիտասարդ մը և եր-  
կու կիներ, մին դեռ թարմ, միւսը ծերուկ՝  
մտիկ կընէինք արեւելեան եղանակին, զար  
« Քանոն»ն ու ջութակը կը հնչեցնէին: Ծե-  
րին աջին մէջ աղեղը տենդոս ելեւէջներով,  
տենդոս ճօճու միներով կը սահէր թելերոն  
վրայէն, և ձայնը որ կը քակուէր, կը թոշքը  
անոնցմէ, հառաջ մըն էր ներդաշնակ ու վըշ-  
տագին: Նուազը, Նէհավէնա մը, ինծի են-  
թաղբել կուտար վիշտի միհ մը իր աղիքնե-  
րոն մէջ, որտնք ծերին ջութակին վրայ կը  
գալարուէին ու կը ծփային, և որք « Քանո-  
ն»ին վրայ կաթիլիներ կ'ըլլային, վձիտ ջուրի  
կաթիլիներ, թափիթ փող, ինկալ, ապօտաժնե-  
րու փրայ քարավաղներու կալլուկները, քաղցր  
դաշնակութեամբ մը վեզուն:

կազմ, լրակի, կը նայէք մեր խմբակին որ  
կըսակաբանին շուրջ բացառաւած կը նուազէք ու  
մտիկ կ'ընէք: Երբեմն զիշերուան հօվք կու-  
գար պատահանները կը ցնցէք ու կը հեռա-  
նար . . . :

Յանկարծ ծերծ ու տղան միսան երդել,  
միսանդտայն նուագելով, երդ մը ուժդին,  
երկարաձգուած :

Ծերտանին կ'աղասլակիք , ցաւագին և ուժեղ  
ձայնով մը որ լսաթիւնը կը պատառէիք , և աղ-  
ղան կ'երգէր թառ ու համոց արտ ձայնով մը որ  
խորունկին կուզար : Եւ նուագին սոտիւննե-  
րուն ու ծփումներուն հետ խառնուած՝ այս  
երգը վայրի սունականութեան բիտ ու կար-  
մի դաշնակութիւնն մը կը կազմէիք :

Ծերին լայն բերանը կը բացուեր, բայի  
դոյն, մոխրագոյն, խոռուցած պեյսերուն ու  
մօխրաքին մէջն, որուն զալպարուած թէլէրը  
ջուլթակին այրած փորին վրայ կը ստղային.  
Քարայր մը, այդ բերանը, որուն բացուածքն  
անձանօթ ու երկար ատեն ծածկուած, թալ-  
ուած եղերգութիւն մին էր որ կը ժայթքէր  
կարծէս, քարայրէ մը, վիշէ մը գալուն հա-  
մար ասպատակօթին սոսկալովի . . . :

Դէմքը, հին, կաշեկպայն, ցաւազպին կը թ-  
կումներավ կը կերպարանափխուեկը. յօնքեղի  
վշասրեկ կնճիսով մը կը յողնէին, այտերան  
ծաբքերը փօրուելով կը միննային ու. կը ցա-  
ւ. էին կարծես, և զլուխը կը տառանէր, մար-

զուռնի վար կը կախուի Եղեր :

— Վաղը կարդբւիմ աէ , միարս ծամողները  
կը պատվանծին կերթաց :

—Սաստամած, ծանիկդ լիէ, ան առեն էս  
այ տղաւ միւրվիթը տեսած, աչքերս օր մը  
ասած կը կոցեմ, մարդուկիս քովը կիջնամ կը  
հանդ չիմ:

—Բա ս՞ր կերպաս կայ, անանկ արսու-  
թանքով զարծ չունիմ, կեցի նայինք թառներդ  
մեծցուր, թաղ ձաւորին մատու բլան, եռոր:

— Վայ, օրդախ, անո՞ւշ տնա՞ւշ Պետրոսը, դուն կրտսես իմ աշքերը ապցունք կը լիցնես, աճապատ ան օրեքը պիտոր տևսնամք: Ես առ թուան աելք պիտոր բլլամք: Ախ, մի ըսէր, ինչուան առ օր լարով անցուցեր էմ, քենչ զատ աշխարիս մէջ մարդ մարդ տասնք չունիս, քեզ առ երկու քը մէյմբ կը հանեն, խըմցընել կը տանին, առ պլատոնիկ կուլիոյին առ կը փառս կառց անօպատին ովհա միս մինու կոմին կը պերէ, մի ըսէր, օրդախ կը տեսնաս օր, մարդկոյ կը լացնես կոր:

—Ա՞ր, մարդիկ լուս Պետօ, ոս իշխանն  
խմածիս և աքի օք ըլլաց անուշ, անուշ առ-  
քիկ, քա կառաց անսպասվ չին ծպկանց  
պիսոք առաջնեմ, չի նի իս քա զուակա,

մինչ կը շարժէր, անկանոն, առաջ ու ետ,  
մինչ լցի պատառը զոր լամբարը կը նետէր  
անոր ճաղաս ու քրտնաթոր գանկին՝ կը շար-  
ժէր հոն, ինչպէս պղնձեայ սաղաւոդափի մը  
վրայ :

Ծերուկը . . . : Իր խոռոչացին կոկորդին խտ-  
ւարին անծանօթութիւններէն, կաշիէ սար-  
սլուագին կերպարանին բիրս ճեղքերուն և տե-  
ւէն . — Հրաբուխի մը գողլղացող կովերուն  
ահաւոր պատառուածքները, — ու հինաւուրց  
կտթուղին սարսապին, զայրագին աղիքնե-  
րուն մէջէն թէնչ կը պոռար ծերունւոյն ալէ-  
կոծ հոգին . . . :

Կը թուեկը թէ, վիշտը, որուն մայլու-  
թիւնը կը ծածանէք արեւելեան նուագին մէջ,  
տարսում, բայց ապահով այդ վիշտ ա'լ ծերինն  
էր, կցը ծերինը միայն, բայց լայնցած, մթրն-  
ցած, հսկայացած՝ զսր կերգէր տն, հիմա  
խոճապի ցասումով, անհամբէր, յախուռն,  
անդապալունապահ :

Կարծես թէ Աստուծոյ նետուած աղաջող,  
հեծող, բազմող հառաջանք մըն էր իր երգը,  
յաւլսկինական զիշերի մը մէջ հալած իր տչ-  
քիրուն կեանքը խնդրաղ, ըստը, անմասայց,  
անստանափի լցողը ուզող, տիեզերքին տիրաւ  
ժպի՞տը, զիթ չո՞ղ մը նուրբ, լուսնային, թե-

բեւս կաթիլ մը լցո միայն . . . :

Ո՞վ պիտի կրնայ թարգմանել հառաջանքն  
այեւոր մարդու մը , որ կեանքը կ'ապրի տ-  
ռանց զայն տեսնելու , որ տիեզերքին կանցնի

տաւանց չափելու իր սղամկելի էութիւնը, առնոր անողջոմ անըմբանելիութեան հետ, որ երբ երիտասարդ էր, սիրեց տաւանց աքքեր ունենալով, որոնց ծխածանը կարենար հրդեհել երանաւէտ տաւապանին արշալու սային կրակով, որ ծավանը վրային կտնացնի ու չի-կրնար միտմել յիմարտկան նայուածք մը այդ երազի; անդաւնդին աքքերուն մէջ... — որ երկինքին տակ կը քայի, անոր մէջ ծաւազով կւսական արշազյանիրուն անտեղեակ, անոր գիշերին խաժաղեղ ամբաւութեան, արշունիք ասազերուն և անուրջ լուսնկացին,

#### Հարակտադ. թող ըրլամ:

—Տպաս, Պալատցի Զուզուխօնի Կարսագեա-  
ռը Էտէվլիզ մարդ է Խորկեր, Եւ կնա, ներսի-  
դիացս անանիկ կուդայ կար օք, առոր մէջ Աս-  
տածոց մատը կայ, հէմ, առ զիշերւընէ ու-  
ղեր է, Աստուած պանլող զործ զ յաջողվ,   
ճամփաս առա ոնէ.

ԶՈՒՊԱՐԱԿՆԵՐԻ ԿԱՐԱԳԵՑԸ

Աս Կաղապեա տղան . Երկուքը միշմի Պետոխն նուռ նոսած Պաղատէն Օթխաղեղ կերթար եասէմի չուպուխ գնելու ժաման փափոցի չուպուխաձն Գասղար տղային առենէն . աս մաղպան հայրը , այն առեն եասէմի մշակելու արտեսար կատարելողդեր եր , և իր գտարանիքը մարդ չը զիտեր , աս երեսէն մըշակող և ծոխող բաններնին կապեր էին , ու ան առենի էսնտք զշնկիններէն կը սեպուէին . ու ասի չուպուխաձն կարապէտ , ունենոր մագու ըլլալով և էսնտքին ու ամիգանիքուն միջ առկի ալ ան առեն քիչ մը բաց բլլաղուն երը լոեց թէ Մըկոցին աէր կեցող կայ , ինքն առ Պատեն կայ չեցուա .

գէմ րիբ չպատճ ունենայ յաւիտեան , որուն  
անդութ հոսուալիքը արդէն կ'զգայ նամէտ  
արտաշնչութիւնը գերեզմանին , և որ սակայն ,  
գուցէ գեռ անտեսանելի արեւելքի մը աղօա  
ու նենգաւոր յորսը ունի . . . :

Եւ կր շարժումները, խենդ, իր կծկումները, իր ճպատին, տեսնդագին, վայրագ հարուածները, իր ծերանիփ' աղաղակներով, ճըռլնդիւններով արցունքով լեցուն խոռոչաւորներդաշնակութիւնը՝ կը վերացնին զայն, վե՛հ պատկեր մը կ'ընէին, քանզի, ծերին մէջ արեւելեան անարտուեստ նախնական երածըշտութեան գերադայն կատաղութիւնը պատկերելէ աւելի՝ վայրի ու որբազան կիրքի մը մասի անձնաւորութիւնը կը գծէին:

Ծերտուկ կինը, որ կրտակարտնին տոջեւ գետինը նստած էր, չուքին մէջ, իր խորշումած, ովզոփիկ դէմքին միամիտ համուգարտութիւնամբը, կը քննանապ . . . :

Նուագող կոյրին ահեղ աւխնը, խորհըրդ-  
դով ու դաշնակութեամբ առլի զառանցանքը  
ցաւատանիչ կը չսրբոնակէր հնչել, պուալ,  
կասպած չութեակին հառաջանքներուն հետ,  
անոնցմէ մեղմուելով, անոնց խառնուելով, և  
յաճախ նուածելով զանոնք, այս անքացատ-  
րելի թսիչը, աւելի խորոնկ քան զառամ  
կաղնիի մը ստուերամած և հառաջալիք տա-  
ստանումը գիշերի հօվին դէմ, կ'օրօրէր ու կը  
քնացնէր խեղճ պղտիկ պաստը, կրտմա-  
րանին առջեւ, շուքին մէջ ծալլուած նստած-  
անչարժ, անշըսուկ . . . :

8 · ԶՐԱՔԵԱՆ

ՕՐ ԱՐ ՊԱԴՐԵՆԻ

Ի՞նչպէս կուպէք որ սկսիմ պարտիկ ուզեւու-  
րաթեանս ապաւորութիւննը . «Հագիւ թէ . . .»  
ո՞վ , թէ «Չոգենաւը , ժամը . . . հրաժեշտ կու-  
տար . . .» ով - չի . այդ խիստ շատ կրինուած-  
ձանձրացաւ ցիչ ձեւ երավ չպիտի սկսիմ . պարզ  
ապաւորութիւնն մը պէտք է առանց ուզեւու-  
թի արտացցանուի :

Կիրակի օր Պաղչ ճիք մոռաց . պարտէ զները ճն  
հակառակի ժամանակի մը ի վեր տիսոց երաշ-  
տութեան , տակաւին կը ստհճին իրենց կո-  
նանչը , ամսութիւնը ձամբաներու մէջ ամե-

Սրբէն քա՞նի քա՞նի անդամներ Պալտուին  
Օրթագիւղ, Օրթագիւղէն Պալտու չուպուխ  
առնել երեկու համար եկած գացած ժամա-  
նակ, ճամբուն երկայնութեան ձանձրյութը  
ցրուելու հսմար, Պետօին լուսթիւնը խպէր,  
անոր սիրար բանալ առեր և Գոհարը սիրելը  
իմացեր էր և սրավճեան ինքն ալ սրան մէջ  
սիրած մը ունէր՝ իր հուսավարին շատ կը հս-  
մակրէր ու անոր ամսաւնութիւնը զիւրացնե-  
ալ կը կարծէր թէ իր գէմ եւած ինամեկան  
դժուարութիւնները հարթած պիտի ըլլոյ, ին-  
չու որ իր ամսաւնութիւնը յետածգողը դրա-  
մական առազնապը չը, այլ այն առենի աղ-  
ջիներու քիչ մը նապը ըլլովը, ոսյն առեն  
առնեն բանէ տռաջ, ցեղ աղջիկ կը փնտաւէին և  
հարազատ մօր կամ ծըծած ըլլալը կամ չը-  
լալը ամուսնութեան յարմար կամ անցարմար  
ընելու էական սրբամանն էր: Խեզգ չուպուխ-  
ճի, իր առնելիք աղջկան երեսը չը տռած,  
երբ որ մայրը քայրը աղջիկան դային՝ աղ-  
ջիկը պատահին խօմչու խորուսիէն քովի  
տռանը վախացին, —հոս անանկ աղջիկ մաղ-  
ջի չի չիւց, ձեզի սխալ թարիֆ տռեր են,  
մարիկ:

( ტექსტურული ტექსტი )

Ժամանակից աւելի զգալի էր այդ օր, և ես կը փորձուեի կարծել թէ, իրա՞ւ Պաղչճիքցիք աշխատութեան ժամերը քնանալու յատկացուցեր էին՝ արդարացնելու համար աեզզական թերթի մը վերջերս հրատարակուծ մէկ քանի դիտողութիւնները, ուսոնք յաջորդ օրն իսկ հերթուելու առաւելութիւնն զատ բանի մը չի ծառայեցին։ Կարծիքս շատապլ տղղւեցաւ սակայն երբ հազիւ թէ զիւղին մօտեցայ, աեսայ որ ամբողջ զիւղն արդէն սոքի վրայ էր իր կիրակին արդուարդուով։

Եկեղեցին անմիջապէս ետքը՝ սկսայ այցելութիւններս, ազգ ականհերէս սկսեալ մինչև մասցւած բարեկամներս, պահն «բարի եկաք»ին հաղլիւ ժամանակ ունեցայ, «միաք բարով, վազը սիխտերթամ» , ըսելու գրեթէ ակամայ :

Հայրենակիցներուն աշխատափռութեան վրաց  
մանկական ժամանակներէ ի վեր ունեցած  
համարումն չ'եղձելու համար հետաքրքիր եղայ  
դիտնալու թէ ո՛ր տատիճանն ձմբարութիւն  
կրնար ունենալ Պողաց օրաթերթի մը զրած  
ու հերքած նոտակը՝ որ թէ եւ աննշան, սա-  
կայն աման մը մնառելու կարող ճանճի մը թէ-  
ւերը կ'առնելը :

իրաւ է որ, Պաղչձնիքցի կիմները կոս-  
րեւոր գեր մը ունին տեղական աշխատա-  
թեանց մէջ, սակայն բնաւ շպիտի համդուր-  
ժէի երբ ըսէին թէ՝ էրիկ-մարզիկ կը խօս-  
դան, երբ կիմները մթնչաղին զարծի կակսին  
հան, լինչպէս չպիտի հանդարձէի երբ պնդէ-  
ին թէ Պաղչձնիքցինեղը իրենց կիմներն ու աղ-  
ջիկները Պոլիս կը զրկեն անսնց քրտինքի վարձ-  
քէն օգուտ քաղելու : Գիւղերուն մէջ, առեն  
տեղ բնդհանրապէս, գեղեցիկ սեւոր աշխա-  
տութիւնը հաւասարապէս կը բաժնէ «առկան  
սեսին» հետ — «տոկուն» բառը, գիւղերու հա-  
մար մտնաւանդ, առելի յարմար է «ոգեզ»  
բառէն —և Պաղչձնիքցին չըր կիմնոր բացա-  
ռութիւն մը կազմել : Պոլիս, իր լոյն շըջանա-  
կին մէջ ունի ամեն զիւղէ՝ կիմներ ու աղջիկ-  
ներ որոնք բարեկեցիկ վիճակի մը նսխանս  
ձախնզիրներն են : Պաղչձնիքցին ալ կիմնայ  
ժամանակ մը կիմներ ու աղջիկներ զրկած ըլլալ

Պալխու, բայց ովկ կրնայ աղնդեւ թէ, ամի մը  
ներկը կրնայ ծաղ մը գունաւորել:

Պաղչձեզցին —տռանց մոռնալու ըսել  
թէ գիւղացի մըն է վերջապէս— նախան-  
ձելի դիրք մը ունի իր կրթական շարժու-  
մին մէջ, իր սեպհական հյայկապ վարժակա-  
նեն զատ, Բողոքականներն ու Կաթոլիկներն  
ալ ունին իրենց վարժաբանները և ասոնք ի-  
րաւունք կուտան ինծի «աննման» բաւը կցել  
Պաղչձեզցին, որ իրոք աննման զիւղ մըն է :

Դէպքեր կան որ, երբեմն հետաէն հեռու  
անուղղակի կերպով բարիք յառաջ կը բերեն .  
Գասոր—քէ օյլ մէջ երբ քանի մը տարի առաջ  
—խայցալովթ և ան համար— անօրէնի պաշտօնը  
կը ջնջուէր ու աւելական թերթ մը կ'ելնէր հո-  
գաբարձութիւնները կը հրաւիդէր անօրինու-  
թեան սրացանը խոպաս ջնջելու մեր բազօր  
վարժարաններէն, անդին Պաղչէ ճիբցին ան-  
տարբեր այս անցուգարձին, Արամեան վար-  
ժարանի նախկին տնօրինը տունոց ժամանակ  
կորսունացնելու կը տանէր իր վարժարանին զլուխն  
անցնելու, ջրելով միեւնոյն ժամանակ թէ  
«Մարդարէն իր գաւառին մէջ յարդ չ'ունի»ն  
իրեն համար չէր բառած :

Պաղչձեթ չը կրնար ունենալ Ծալեանէ  
աւելի յարմար անօրէն մը՝ որ գխոնար տև-

զական սլէտքերը, գիտնար պէտք եղածին  
պէս պատրաստել իր խնամոց յանձնուած  
մտնուելիներն ու երիտասարդները ու գիտնար  
վերջապէս հանել գիւղին ու երկրին օգտակար  
մարդը:

Աղջամտութեան այս փայլըն ապացոյցը  
նոր չը ասպ Պաղչէնկիցին . իր վարժարանը  
գիւղին հասուցած հմուտ երիտասարդներով  
կառավարուած է միշտ և իր հիմակուան քա-  
րոզիչը Տ. Կարտագետ Վ. Մազլընեան՝ աղինիւ ,  
ուսեալ և բազմահմուտ եկեղեցական մը ,  
Պաղչէնկիցի է գարձեալ :

Դպրոցին վիճակը , արդարեւ շատ նախանձելի է հիմա , բայց որ չքանից գիւղերէն շատ մը երիտասարդներ Պաղչչնիքի վարժարանին աշակերտ արձանագրուեր են , և դպրոցին Հոգաբարձութիւնը կը բանակցի դիշերացին տեղ մը հայթ այթել անոնց , մինչեւ որ վարժարանը զիշերօթիկ ալ անհնայ :

Ծալեանի անօրինութեան չքանի՞ շատ ու շատ արդիւնաւոր եղած է գիւղին համար . անօրէնը շատ լաւ գիտէ անզական պէտքերը և կը ջանայ առնեն կերպով անզական ու դրական մարզը պատրաստել : Խմացայ որ վերջերա անօրէնը նորութիւն մըն ապ մասուցեր է զիւղին մէջ , կիրակի օրեր վարժարանի աշակերտները դպրոց կ'երթան ու բարոյախօսութեան դասեր կ'առնեն մէկ երկու ժամ :

Հասկա աշակերտութիւնները : — Կը կարծէ քայլ  
որ Պաղչէ ձիքցիք բարդապին ահպէտ կը տեսնեն  
ասպարագ մայրերու պատրաստութեան խնդիրը . շատ աննապատ կարծիք մը պիտի ըլլար  
ասմիկա , ու բառին բաւն նշանակութիւնունք գէտի  
ասպառութեան մը պիտի թողուր : Կրթ ական  
շարժումին մէջ տղջիկները կը հաւասարակիրը-  
ուն երիտասարդներու ծանրացուցած նժարք ,  
և վերջին քննութեանց առթիւ կտառարած  
փորձ մը լուս դազափար մը կուտաց դրական  
աղջիկներու պատրաստութեան եղանակին  
վրայ : Շատ մը տղջիկներ վերջերս ի ներկա-

յութեան իրենց ծնողաց և դիստացիներու համապատասխան մասնակիութեան մը , ձեւագխռութեան ու կարգի փորձեր ըրեր են , որոնց մէջ գնահատութեան արժանացեր են մանաւանդ Օր , Ազանի Ռէ-միսեան և Օս . Անանուց Տ . Գրիգորեան :

U. S. O. T. Q. 2 U. Q. U. S. U. K. U. U. U.

Ճաշեցիք միջոտ, և թէ կարելի է, զուարժի  
մարդոց հետ: Խնդալն իբր բնապահան պարզ  
շարժում մը կը նկատախի միջոտ, սխալ է այս.  
առենակարեւոր արշամոններին մէկը կը կագո՛ի,  
այն, ոչ թէ միայն միաբերք բարձրացնելով՝ ոյլ  
և ջիղերք պնդելով, մազնն ի բաց վանելով, ար-  
եան կենդանացուցիչ ըրջան մը հաստատելով  
և մարտարված եան օգնելով, ուրեմն զուարժի ու-  
թիւն պահեցիք միջան ձեր սեղանին փայ: Սե-  
ղան մի՛ նստիք երթիք երբ բարկացած էք,  
այն միջացին, ի՞նչ որ ուտէք լաւ չթուիր ձեզ,  
և ձեր մարտարված թիւնը կը խանդարի, սպա-  
սեցիք ձեր արեան կատարեալ հանդարժու-  
թեան: Աեղանի միայն զգուշացեք ամեն գրր-

գըսիչ վիճաբանութիւններէ և բանակույններէ, օրինակի համար, կին մը, որ նոյն վայր-

կեաննը կրնարէ իր ամուսնոյն և զատակաց հետ  
վէճ մը յարուցանելու՝ մաղձալից կ'ընէ դանոնք  
և իր անձն խոկ կը նախապատրաստէ լեար-  
դային հիւանդութեան մը։ Վաղեմի հեզինակ  
մը ըսած է թէ՝ վիճաբանութիւնը ճաչի ժա-  
մանակ ա՛յն ազգեցութիւնը կրնայ ունենալ  
ասամօքսին վրայ, ի՞նչ որ տաելնալից կծիկ մը  
պիտի ընէր եթէ կրլուած ըլլոր :

Ճաշճն անմիջապէս եաքը աշխատանքը կը խանդարէ մարտզութիւնը : Շատեր հակառակ կարծիք ունին և կը սխոլին, զի մարտզութեան կարեւոր պաշտօնի կատարումն, հանգիստ կը պահանջէ : Տեսէ՞ք անսունները, ուտելէ միրջ անմիջապէս կը պատկին և բընազդումն է միջու որ կը վարի զանոնք իրենց հարկաւոր եղածը կատարելու : Եւ սակայն թող չհասկցուի որ անոնց պէս մենք ալ պառկելու ենք, հապա նմանիւ անոնց՝ ուկանին ելնելը ետեւ զոնէ երեք քառորդկամ ժողովը հանգիստ առնելով, հեռու զրակոն կամ որ և է աշխատութենէ : Մարդանքը ճաշճն յուռաջ մտնաւանդ շատ ու շատ յարմարագոյն է ախորդակը զրգուելու, բայց կը կրկնեմ թէ պէտք է խռասափիլ անիլ, երբար սատանակը կերակուրով ծանրաբենուած է :

Վերջապուշէք ճաշերնիդ կտոր մը հացի կես  
զիւ ուտելով, որ կօգնի մարտագոթեան և  
միանգամայն ակռանելոն ալ կը մաքրե :

Մի ուստիք երրեք խնչ որ համելի չէ ձեզ,  
մենք ալ անամոց բնազգաւմն ունինք, և կը  
մերժենք մեր սասամբայն ախորժելի չեղած  
բաները: Այսեմն անփառ տեղն է մանուկ մը

աղէկ մեծցնելու պատճառանոք ստիլիկը զանի որ ամեն բան ունենալ փարթուի:

Եթէ տկարակազմ եք, կերէք երր անօթութիւնն զգաք, այսինքն յաճախ, բայց քիչ քանակութեամբ, յամբորբար կերէք մինչ յու

Գալուստ Առաքել Յանձնական գործադրություն է առ ծառելով։  
Գալուստ ըմագելեաց, ճաշի միջացին պիտք է  
քիչ խմել թէ շատ։ Արդեցազգ պիտի պատաս-  
խանեն թէ ովետք է քիչ ուտել և շատ խմել։  
Խակ ու սփայնապարտարները, փարձառու մար-  
դիկ, հակառակի պիտի անդեն։ Արո՞նց հա-  
ւատք ընծայել, — ոչ մէկուն և ոչ միւսին։  
օրողնեան իրենց կիսքը կը մօլորեցնէ զի-  
րենք։

Կան փասիկակազմ՝ ու հիւանդան ստու-  
մաքսներ որոնց կծ կակունութիւնը (contractibilité)  
առաջ է . . . առանց համար մէկ քանի  
պատճառ մննդեան հետ մեծ աքանակ լընվելի  
ներման ծելն՝ մազատական զօրծ սպաւթիւնը  
խափանել է , բայց քիչ մը ջրախառն զի-  
նի կամ մաքուր ջուր կը բաւէ իրենց իրեւե-  
կաղողութիւ :

Ընդհանրապէս, ստուժովն որչափ քիչ հետզակ բնութանի, այնչափ աւելի զիւրաց կը մարտէ, նյոյն խակ, ձաշէ ժամանակ պրեւէ բնապելիքի բացակայութիւնն երբեմն բացարա

պայման մը կրլաց շուտ և լու մարտելու :  
Հարդի է նաև, որ ըմպելիքներու քանակութիւնն և տեսակը՝ կերտակրոց քանակութիւնն են տեսակին կախութեմ ունենածներ բանվորութիւնոց

և միրգեղիներու հետ պիտի է խմելի հրաժառ  
ըլլ, եթի ոչ, հակառակ պարագայի մէջ, հարկ  
է դոսի գրգռուիչ հեղուկի մը միջոցաւ սուսանք-  
սին զօրութիւննարծարծել: Մուեղններու հետ  
ընդհակառակն, անհամ (fade) կամ ոգելից  
ընմուկիքներու գործածութիւնը բարեպահէ  
է, զօրուոր ստանօպի տեր անձինք, աննդեան  
հաստատուն նիւթերու հետ կը խմեն չափա-  
վանց՝ իրենց նախընտրած հեղուկներն, բայց  
որչափ չառ գինի խմեն, մանաւանդ եթի  
ոգելից ըլլայ, այնքան քիչ մնունց կատանեն ան-

կից . հարկէ քիչ խմել և ըմպելեաց քանակութիւնը սասանքսին զօրութեան և աղդեցութեան յետագասեւ : Սկզբունքի տէր անձեր կան որ ոչ գինի և ոչ այլ ինչ կը խմեն բաց ի ջուրէ , զօր իբր առաջութեան միակ պահպանութ կը նկատեն , բացորու հակառակախօսութիւն չկայ բնաւ անոր գէմ , բայց կը կարծուի թէ ճշմարիս խմառութիւնը կը պատուիրէ ճաշակել ամենէն ու չափաւորացիս :

Ն . Մ . Հ .

## ԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Հարցումներ կողմութիւն մեզի թէ ինչու Եղիսան հիմու նոր բաներ չի գրեր , կամ թէ ինչու «Յաղիկ» անոր գամբանականերավ ու ճառերավ միայն կը գոհանոյ :

Առաջին հարցումնին կը պատասխանենք թէ , մեր սիրելի գրադէուր իր լը որիկ բնակարանին մէջ հիմու ամեն առենէ տերի բանաստեղծ ըլլալու պատճառներ անի , և եթէ ու աշխարհի իրերավ չի շահագրգութիր ախրութեան մէծ երդիչը , սրածառը հողիին գարձած ըլլալն է : Գալով երկրարդ պատասխանին՝ քանի որ դամբանականի և ճառի ճիւղը երթալով կը սրակի մեր մէջ , «Յաղիկ» կը յուսոյ գրականութեան այդ սեռին ճառայութիւն մը ինել հիւրնկալելով այդ գրաւածները սրանք իրենք մէջ հաղուադիւտ գոհարներ են արդէն :

— Ետիօթ ահճառարութիւն մը բաւական ընդարձակ քննագասառութիւն մը դրսկած է մեզի Ա . Գոյլդնեանի «Նորավետք»ին առթիւ : Կը ցաւինք որ չպիտի կրնանք «Յաղիկ»ի սիւնակներուն մէջ տեղ տալ այդ գրաւածին , քանի որ գիրքը մէծ մասամբ թարգմանութիւններով խընդուած , ոչ տեղական հանգամանք ոչ արժանիք մը ունի առհմական գրականութեան առաջ տեսականութեան մէջ :

ԼՐԲԱՑԹ ՏԲ ԱՅ

Ֆրանսացի արդի նշանաւոր բանաստեղներու շարքին մէջ է մէկը , իր առջը բաց կը թուրա առ յունէտ . Ֆրանսացի համարական նորագութիւնի առաջանութիւն է առ ինք մահը կը դաւժին :

«Մուերութեանց» հեղինակին վարդեռը , երեք օրուան կարծուեւ . հիւանդագութիւնէ մը ետք անդար , անցեալ երեքշաբթի Բարիգի մօտակայ զիւգերէն մէկուն մէջ մեռած է :

Երբանթ առ Ելլ , մրանական մաստեղագրութեան պատմութեան մէջ շատ որոշ առ նախանձելի էջ մը ունի , ու իր բանաստեղագրութիւնները մանացէ չեն , սրանք իրենց հեղինակներուն մահէն ետք կը մասցուին դրեթէ , այլ անհնամէ սրանք մաստեղագրութեան վառքը կը հիւսնէ :

Երբանթ առ Ելլ , քիչ մը ու ոկը առծ է իր ներշնչութիւնները թղթի վը բայց քերելու , մարմանցները ու գրեթէ ոյն հասակէն սկսած է , առ շատեր իրենց դրական վառքը շինուածնեց են :

Սէն Բօլ առ Լա Ալեխանդրի մէջ ծընտառ է 1818ին և Յոյլագոյն-Արեւելքը ուղեւարութիւնէ մը յետոյ , 1848ին Բարիլ հաստատուած է :

Ակագեմիոյ մէջ , ֆրանսացի մեծադոյն բանաստեղին , Հիւկօի ժառանդորդը եղաւ . ինք , որ շատ մը ընարութիւններու ատեն այնքան գառն յուսախարութիւնները ունեցած էր : Եւ ուկայն վաստակածի մէկու մը չէ նըստիլ այնպիսի մէկու մը ամժուին վրայ , որ ոչ միայն ֆրանսական գրականութեան այլև ամբողջ աշխարհի գրականութեան հական է :

ԾԱՎԱԿԻ ԼՈՒՐԵՐ  
Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

«Արեւելք» կիմանայթէ իզմիրի առաջնորդ ներսէս Ա . Վ . Ալանեան , որ օդափութեան համար Մայրաքաղաքար կը գանուի , հրաժարական զրկեր է վիճակին գաւառական ժողովին :

— Վէհ . Սուլթանը Խմթյաղի ոսկի շքադրամը չնորհած է տէլութեան առաջնորդարակետ Պալեաննարդիս պէյի :

— Գումարավուի արկածեալներուն ի նպաստ Միքայէլ էֆ . Յակոբեան 2000 դրշ . , Արիկ էֆ . Ռւնճեան 60 քիլո պանիր և 214 քիլո ձիթապատզ , Կիւմիւշ-կերան եղբարք 1000 օխայ լուրիս , Յովհ . էֆ . Կիւմիւշկերտան ծովի , և մէկ քանի ազգայինքնը նախաձեռնութեամբ Ալեւանական Գրիգոր էֆ . ի 800 օխայ բըրինձ զրկած են Մայր Եկեղեցւոյ թաղ . խորհրդին :

Գումարավուի ու շըտակայններու արկածեալներուն բայց չի կերտուած օրական հացի գումարը հասած է 950 օխայի : Ասկէ զատ երկուշաբթալունէ սկսեալ մինչեւ 13 օր շարունակ հաց բաշխել յահճնարարած են քանի մը ծանօթ անձնաւորութիւններ պահոց նուիրտուութեանց գումարը կը հասնի 2,687 օխայի :

— Արիկ էֆ . Ռւնճեան օրական 200 օխայ հաց բաշխել կուտայ նուեւ . Սումաթիոյ կարուեալներուն :

— Երգումամի Սանասարնեան վարժարանը իր շորտորդ լնիթացւարաներն առ առաջի ուղարք 12 հովի են :

— Վենետիկի Մուերատ-Խավանոյէլեան վարժարանը այս աստիք վկայական տուած է 13 շրջանուաւար երփառատրդներու , որոնց 6ը Պոլսեցի , 2ը Պալէճ ճիքցի , մին Փարփացի և 4ը Գոյուէրիցի , Սամոնցի , Թումանցի և Ռուսաց զիցի են :

— Ի նպաստ Աղդ . Հիւտնդանցի հրապարակ հանուած սիկարի թղթին յունիս անուած հասայթը 272 Վարչ . հասեր է :

— Զարկեցարթի օր յուղարկուութեան տիտուր հանդէս մը կատարուեցաւ Մայր Եկեղեցին մէջ , յանձնին Ամբու էֆ . Գումարավուի համարական նուիրտուութիւնը պարանքն միջին արժէքը հասած է 7,300,000 սոկի , և շուկացին մէջ եղած վաճառումներու արժէքը կարելի է հաջուել տարին Գլուխ սոկի :

«Մանվկէու» կը այդ յօդուածը մէջ վերջերու հրատարակուած յօդուածը է մը կը քաղանք :

Շուկան ունի 7056 խանութիւն ու մալտզա : Մէծ ու պատիկ 32000 հոգի հոն կը ճարկին իրենց օրոտաչէիկը և միջին հաշտուլ 250,000 հոգի ուղղակի կամ անուղղակի կերպով սերտ յարարերութիւն ունիքին անոր հետ : Վերջին հինգ տարիներու մէջ Շուկայի խանութապահներուն զնումներուն և ներածած ապրանքներուն միջին արժէքը հասած է 7,300,000 սոկի , և շուկացին մէջ եղած վաճառումներու արժէքը կարելի է հաջուել տարին Գլուխ սոկի :

«Մանվկէու» կը այդ յօդուածը եղարկացնի կը պատասխան կը առջանաւ ի շուկային առաջ իր առջի վիճակը :

— Եփմիր-Գասաւալցի գծին արտօնութիւն Պ . Նակելամարքի առաջանաւութիւնը 3000 սոկի յանձնին Միջանութիւն Մէծ- թէրխան ուլիյ , սրան Վէջիրութեան առաջանաւութիւնը :

րէն էֆէնսի , պատայոյդ դամբանական մը ուսուն մէջ բանաստեղին հոգին կ'ողբար կեանքին այնքան կանուսի զրկուած հե՛տ կեւանին վրայ :

Հանգուցեալը թաղուեցաւ էտիրնէ-գաւռուի գերեզմանաւունը :

## Ն Ե Ր Ք Ի Ն

— Վէհ . Սուլթանի բարձր նախադահութեամբ կազմուած յանձնաժողովին գանձած գումարը — մէկուել առնելուլ նախարար եօթնեկի մէջ հաւաքաւած 1,502,229 դրշ . գաւռուած է 1,786,359 դրշ . ի :

— Մինչեւ անցեալ չորեքարթի և անտոնի քաղաքապետական պաշտօնատան մէջ Պոլոյ արկածեալներուն ի նպաստ հաւաքաւած գումարը 1200 անգլ . լիրայի հասեր է :

— Ենիկիւրին կուսակալն նախադահութեամբ կազմուած առնելու յախարար գումովը առաջի մէջ հաւաքաւած գումովին :

— Վէհ . Սուլթանը շնորհած է տէլութեան առաջ շնորհած է ախրութեան առաջ շնորհարապետ Պալեաննարդիս պէյի :

— Պատմակ միա պատմակ Յակոբեան 20 սոկի դրէկիր է :

Կայս . իրամէ մը հրամայած է որ հանքերու համար Եւ րազային բերուելիք առն գործիքներ մաքսատաւրքէ զերծ մնան :

— Մերալից թագաւորը 1000 սոկի գումարը մը Պըրկուեր է :

— Կամիակի մէջ բարձր կազմական կը կարգաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի Քաղաքապետ Պարիսիք 8 . Եղիս վերջին վախճաններ է Մուսուլի մէջ :

— Կրտէկի նահանդին կուսակալի փոխառաջանաւութիւնը անուանաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի Քաղաքապետ Պարիսիք 8 . Եղիս վերջին վախճաններ է Մուսուլի մէջ :

— Կամիակի նահանդին կուսակալի փոխառաջանաւութիւնը անուանաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի նահանդին կուսակալի փոխառաջանաւութիւնը անուանաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի նահանդին կուսակալի փոխառաջանաւութիւնը անուանաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի նահանդին կուսակալի փոխառաջանաւութիւնը անուանաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի նահանդին կուսակալի փոխառաջանաւութիւնը անուանաւութիւնը ամբողջացած է :

— Կամիակի նահանդին կուսա

УЧЕБНИК

ԱՐՁՈՒՀԱԼ. ՀՕԽԱՍԵ

Այս կարեւոր հեղինակութիւնը որ  
գետնի մը տիրանալու խնդրոյն առթիւ.  
ծաղած վէճերը՝ օրինական սահմանի մէջ  
կառավարական դատարանաց ներկայա-  
ցընելու և բողոքագիրներու պատրաս-  
տութեանց եղանակն ու նմոցը ցոյց կո-  
տայ, պիտի բողոքանայ եօթը զրքերէ:  
Առաջինը հրատարակուած է արդէն և  
կը ծախսոի 100 փարայի:

ԱՐՀԱՆԴԻ ՁԵՐԱՅԻՄ ՎԵ ԿԱՀԻԳԱՍԼ

Քաղաքային պատժական օրինագրքի ,  
Արեւել . Երկաթուղւոյ ընկերութեան ,  
Տպագրական , Առողջապահական , Փուլի  
և Թէժի վարչութեանց պատժական օ-  
րինագրքերուն համաձայն պատրաստուած  
օդապակար դիրք մըն է , որ օրէնքն ու  
պատիժը միեւնոյն երեսին վրայ գէմ առ  
գէմ ունենալով սրոշապէս կը յայտնէ  
թէ , ու և է յանցանքի կամ ոճրի մը տէ-  
րը , ո՞ր յօդուածին համեմատ լի՞նչ պատ-  
ժի պիտի ենթարկուի : Ամէն մարդ կըր-  
նայ կարդալ զայն առանց ձանձրանալու ,  
ընդհակառակը կը հետարքը ըստի և ա-  
նուղղակի կերպով կը սորվի երկրին այն  
օրէնքները , որոնց ազ էտ մնալը դրեթէ  
միշտ վեստաբեր է :

خزنه فنون

ԽՍ.ԶԻՒՆԻ Ֆիլինուն . — Շարտի ամբ երթ Գրական , Գիտական և Բանաստեղծական . ամէն հինգշրթի կը հրատարակուի , Մաղիկի հրատարակչին դրատունէն : Թերթը կը բաղւ կանայ ութն երեսներէ , ունենալով իր մէջ առանձինն երկու թերթօն եւրոպական ու տեղական կետներէ առնուած : Խրաբանչիւր թերթը կը ծախուի 10 փարացի . տարեկան բաժանորդագինն Կ . Պոլսոյ համար 10 , գաւառներու համար 23 զրու է : Խմբագրութիւնը յանձնուած է կարող և ծանօթ գրիչներու , որք ամէն բանէ աւելի հոգ կը տանին ոճին միօրինակութեան և Լեզուին կանոնաւորութեան :

Ապածուկ մեղք մասդիկային սեռի, կամ ափրոդիտա-  
կան հիւանդութիւնք:

—Պարբեշի բժշկական վարժարաննէն վը-  
կոյեալ վիրապոյժ, Մկրտիչ էֆ. Թիւ-  
թիւնճեան՝ Պալենց գրաստան միջայա. հր-  
բաստարակել առած է այս անուն դիվքը,  
որ երիտասարդական անփորձութեամբ  
յառաջ բերուած շատ մը հիւանդու-  
թեանց վրայ կը խօսի: Ի՞ր միանդամայն  
հանրային առաջութեան փափարող ա-  
մէն անհատ պէտք է կարդայ այդ. կա-  
րեւոր հեղինակութիւնը, որ 71 երես-  
ներէ կը բազկանայ և ուժը ախտաւոր ե-  
րիտասարդներու սպատկերները կը կըէ:  
Դինը գ դահեկան է:

## ՄԵՃՄՈՒԱՅԻ ԹԱՂԻՐԱԹԸ ԲԵԱՄԻՑԵ

կառավարական ամէն կարգի պաշտօններու դադ-  
զիերէն և թուրքերէն համապատասխան անունները  
պարունակող կարեւոր գործ մ'է : Գի՞ն 2 դրչ :

ՈՒՂԴ. Դ. ՑՈՅՑ Պարսկերէն լեզուի, Յամանեան լեզու-  
ուի ուսուցիչներէն և առաջնակարգ փաստաբաններէն  
Տ. Սարգսիան Յարութիւն է փենսիի ազգային վարժա-  
րաններու համար պատրաստած է այս ընտիր գիրը,  
որուն պէտքը զգ ալիք էր բաւական ժամանակէ ի վեր։  
Գիրը կը պարփակի իր մէջ կարգ մը հետաքրքրա-  
շարժ և բարդալից պատմութիւններ, բանաստեղծա-  
կան գողարկի կտորներ, զրա իմաստը ընարած է հե-  
ղինակը, և որ կարեւորագոյնն է, իւրաքանչիւր լաւի  
հայերէն իմաստը, ընթերցման եղանակն ու մասնիկ-  
ներու քերականական ծանօթաւթիւններն դրսէ և,  
արձակ աւ բանաստեղծական հասուաններու տակ։  
Պարսկերէն սորբիլու փափաքող ամեն տնհատ պէտք է  
զնէ այս գրքէն հատ մը, գինը օ զրշ է, և «Ծաղկիրի  
Հրատարակին» գրատունը կը ծախուի։ Գաւառները  
գտնուառլ ուսուցչաց՝ 40 փարանոց նամակագրուշմի մը  
փոխարէն՝ մէկ մէկ օրինակ կը դրկուի իբրև նմոյշ։

ՀԱՄՊԳԱԿԲԿ - ՄԻԼՆԻԽ

U. S. B. U. L.

ԱՊԱՀՈՎԱԴՐԻ	ԲՆԿԵՐՈՒԹՅԻՆ	ԲՆԴԳԵՄ ՀՐԴԵՑԻ
Դրամագլուխ	ԳՐ.	8 000 000
Պահեստի դրամ	»	8,100,000
Տարեկան հասոյթ	»	19,532,000

Ղիմղը ներկայացրուցիչ է և Պալոյ  
ԳԱԱՐՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՔ

ԶԵՆՔ ԸՆԴՈՒՆԻՔ

## ԱՊԱՌԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գաւառներին թերթիս Հրատարակչներ ուղղուած շատ մը նամակներ «Ծաղիկ» Երաժանուրդագրութիւնը կը խնդրեն, այլ և այլ պատճառներով յետաձգելովլըաժնեգինը։ Ուստի այս առթիւ կը ծանուցանենք թէ՝ չենք կրնար ապառիկ բաժանուրդագրութիւն ընդունիլ, քանի որ Ծաղիկն աարեկան բաժնեգինը կարեւոր դումար մը չէ, և երկար բարակ հաջիւրնելը չ'արժեկը։

Ծաղկիկի 10րդ թիւէն վերջը՝ բաժանող գրաւիլ տպող հին բաժանորդներն ալ պէսք է ժամ տռաջ զրկեն իրենց բաժնեգինը, եթէ կազեն որ թերթը կանոնաւորապէս շարունակուի զրկուիլ:

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Նաղիկի բաժանարդներու գործատանց  
ազգաբարութիւնները՝ տասը տողէն ա-  
մելի չըլլալու պայմանաւ՝ մէկ մէկ ան-  
դամ պիտի հրատարակուին թերթիս աղ-  
դաբարութեանց բաժնին մէջ առանց  
վարձքի։ Աւտուի կը խնդրուի Նաղիկի  
բաժանարդներէն Ժամ առաջ զրկել իրենց  
այդ կարողի ազգաբարութիւններն։

#### ԱՌՋՈՂՈՎԸ Ա. ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ

ՏՊԱԳՐ. «ՇԱՀԻԿ» ԼՐԱԳՐՈՅ



Ե. Պայիս, Ամահմաւան Փաշա Զօրապետի խանի կարգը թիւ 64

ՆԱՐ ՎԱՀԱՆՈՒՍԻԿԵ ԸՆՏԵՐ ԹԵՑԻ

Մեր վաճառատունը, որ ուղղվածի Զինատանիք և ձավաշյէ բերել արուած ընսկիր թէ-  
յերու կեղրան մըն է, թէ իր թէյերու աղիկութեամբ և թէ գիներուն անհամեմատ աժա-  
նութեամբ քիչ ատեմուան մէջ թէյատէրներու մէծ քաջալերութեան արժանացած է. ա-  
մեն անոնք որ կը փափագին ընտիր և միանդամոյն աժան թէյ գնել, թող հաճին այցելել  
մեր վաճառատունը. անդամուան մը փորձը մեղք չ:

Մեր վաճառատան մէջ կը գանուին նուեւ ոռոսական ընտիր սամավարներ, թէյամաններ են. են. միշտ ընտիր, միշտ տժան:

Այսիւ առ կեղծերէն զգուշանալու համար կ'աղաքէնք որ ամեն առափերու վրայ մեր վերստրեալ մարդան պնառէք :